דער „אידישער זשורנאל"
ה. וויינבערג, פרעזידענט

ווי אזוי צו בעשטראפען קינדער

פון פ. בורסקי.

אין אלע פערגאנגענע יאהרהונדערטע. האט מען גערעכענט בעשטראפען מענער און אויך קינדער אלס נויטהווענדיגער איבעל. אויב דער יעצטיגער פראגרעס זאל אנהאלטען, וועט עס די נעקסטע גענעראציאן בעטראכטען אין גאנצען אלס איבעריגע זאך. עס וועט דאן זיין פאר אונזערע אור־אייניקלאך לעכערליך צו לעזען אן ארטיקעל וועגען בעשטראפען אירגענד ווען. היינט ווערט קינדער שטראף בעטראכט אלס רעזולטאט פון שלעכטער ערציהונג, און די ערשטע, וויכטיגע פראבלעם וואס מיר האבען צו בעטראכטען איז דעריבער צו ערציהען אונזערע קינדער ווי געהעריג איז.

ביאלאגיע לערענט אונז אז ירושה איז ניט ווירקענד, און אז די ראסע און אויך די איינצעלנע פערזאנען קענען פערבעסערט ווערען דורך ערציהונג אליין. קינדער פסיכאלאגיע לערענט אונז אז קינדער ווערען געבוירען אונארמאל, מיט גוטע און אויך מיט שלעכטע נייגונגען. די ערציהונג ווענדעט זיך אן די עלטערען. אויב די ערציהונג איז דאס וואס עס דארף זיין, וועט דאס גוטע זיך ענטוויקלען, און דאס שלעכטע וועט פערשווינדען.

געבראכט צו דער העכסטער שטופע, וועט עס מאכען שטראף פאר אין גאנצען איבריג. דאס זאל זיין אונזער שטרעבונג. אבער ביז דיעזער אידעאל וועט דערגרייכט ווערען מוזען מיר שטודירען דיא בעסטע מעטהאדען וועגען דער פראבלעם פון שטראף פאר קינדער.

פיעלע געוועהנליכע שוואכקייטען קענען בעזייטיגט ווערען איידער די יאהרען פון טהאט קומען אן. דאס ערשטע זאך מוז מען לערנען דאס קינד ווי, ווען, און ווי אזוי צו עסען. שלאפען, און שפיעלען זיך, אויך עס זאל ניט וויינען אומזיסט. מיט דיעזע פראבלעמען בעזייטיגט, וועלען מיר קענען בעהאנדלען די איינצעלנע פראבלעמען וועלכע מאכען בעקוועהם יעדען איינעם פון אונז.

ווען עס קומט א פראגע וועגען בעשטראפען, מוזען מיר צוערשט בעטראכטען און אנאליזירען די טהאט פאר וועלכער מיר ווילען בעשטראפען. איז דיא טהאט אליין שלעכט, אדער עס מאכט אונז נור אונבעקוועם? די טהאטען וואס די עלטערען ווילען מאנכעס מאהל ניט ליידען, זיינען זאכען, וועלכע, אויב מיר אנאליזירען זיי, זיינען גאר ניט אזוי שלעכט. אמאהל ווערען זיי געטהאן פון די העכסטע מאטיוון. ווען מיר אנאליזירען א געוויסען טהאט, מוזען מיר אנאליזירען און זוכען דעם מאטיוו דערפון.

האט דאס קינד אומיסטנע געטהאן דאס וואס מיר האלטען פאר שלעכט? אדער האט ער דאס געטהאן אוים אונוויסענהייט? אויב אוים אונוויסענהייט, מוז מען איהם בעלעהרענ., ערקלעהרען, ניט בעשטראפען. האט ער א הויכען גייסט? אויב יעס, מוז מען איהם פעררייכטען זיין פעהלער, אויב די טהאט איז טאקע א שלעכטע. געטהאן אומיסטנע, מוז מען זוכען דעם מאטיוו פון דעם.

דאס, וויעדער, פאדערט פיעל נאכדענקען, ווייל די שטראף מוז זיך אין גאנצען ווענדען אן די עלטערען צו פיקסען עס. מען מוז וויסען ווי אזוי עס ווירקט אויפ'ן קינד, ניט ווי עס איז פאר אונז בעקוועם.

ווי וואס עס ווירקען אויפ'ן קינד? וועט עס איהם איבערלאזען הילפלאז, מאכען איהם פאר א טרוס, א פיינלינג? אויב יעס, איז דאס פאר איהם ניט די ריכטיגע שטראף. לאזט עס איבער אויף איהם א געפיהל אז גערעכטיגקייט איז געטהאן געווארען, האט ער חרטה און בעליסט איהם א געניגענדע שטראף.

אין אלגעמיין, זאל שטראף זיין ווירקזאם, ניט א צייט פערטרייב. און מיר זאלען געדענקען אז געוויסהייט איז בעסער אלס שטרענגקייט. מען מוז לערנען דעם קינד ער זאל זיך אליין רעגירען, ניט ער זאל ווערען רעגירט. ספענסער זאגט: „נאטירליכע שטראף איז דער אונפערמיידליכער רעזולטאט פון די טהאטען וואס פאלגען נאך, די רעאקציאן פון דעם קינד'ס טהאט אין געגענזאץ צו די אונגויטיגע שטראף און ליידען".

די ניעדעריגסטע שטראף פאר א קינד איז שלאגען. עס שטאמט נאך פון דער צייט ווען דער מענש איז געווען ווילד, ווען בעשטראפען איז בענוצט געווארען אלס ראכע. קאמעניוס פערגלייכט דעם לעהרער וואס בענוצט דיעזע מעטהאדע צו א מוזיקער וועלכער שלאגט מיט זיין פויסט א שלעכט אנגעשטעלטען אינסטרומענט, אנשטאט דעם ער זאל זיינע אויערען און הענד אנשטעלען עס אויפ'ן ריכטיגען טאג.

היינט איז עס נאך ווייניגער פאפולער ווי אין די צייטען פון קאמעניוס, אזוינע גרויסע דענקער ווי ספענסער, האריים מען. און עלען קיע, בעשטרייטען עס ביימערליך.

ספענסער זאגט אז דאס וואס א מוטער שלאגט און פאטשט קינדער איז מעהר א רעזולטאט פון איהרע אייגענע געפיהלען וועלכע זי קען ניט קאנטראלירען, ווי דער וואונש צו טהאן איהר קינד גוטעס מיט דעם. „עס איז געפעהרליך פאר איהר אייגענעם כאראקטער, עס ערניעדריגט איהרע קינדער און זיי פערליערען דעם רעספעקט צו איהר, און זי פערלירט איהר איינפלוס איבער זיי. פאטשען און שלאגען א קינד איז נאר א צייכען פון די אלטע בארבארישע צייטען. פון בארבאריי קומט ארויס בארבאריי, און פון גוטסקייט קומט ארויס גוטסקייט". הארייס מען זאגט: „אז אזא מין בעשטראפען, כאטש עס ערוועקט מורא, און עס קען סטאפען פערברעכען פון קינדער. איז דאס אבער אויך א טויט קלאפ פאר גוטסקייט און פריינדליכקייט. א קינד וואס האט מורא פאר קלעפ, וואקסט אוים א פייגלינג אין דער צוקונפט".

עללען קיע גלויבט אז: „קערפערליכע בעשטראפען מוז פערשווינדען, ניט ווייל עס שמערצט, נור ווייל עס איז אונמאראליש און אוננוצבאר. קלעפ פערטויבט דעם געפיהל פון שאנדע, און עס מאכט דעם געשלאגענעם פאר א פייגלינג און א ברויט... קלעפ דערמאהנט אן שקלאפעריי. ווי פיעל האבען מענשען זיך שוין מודה געווען אויף פערברעכענס וואס זיי האבען ניט בעגאנגען אוים מורא פאר קלעפ; אויב מיר האבען אויפגעגעבען מארטערען און קלעפ פאר ערוואקסענע און מיר שלאגען נאך קינדער, איז עס נור ווייל מיר זעהען נאך ניט איין אז זייערע זעעלען־לעבען האט געמאכט דעם זעלבען פראגרעס פונקט ווי ביי ערוואקסענע".

פעליקס אדלער זאגט: „עס איז פאראן וועהר א גרויסארטיגע זאך אין שלאגען, אין קערפערליכע שטראף פאר קינדער. דאס איז א גרויסארטיגער וועג פאר אויסהארעווען פערברעכער."

שמייסען איז אויך בארבאריש, ווייל עס ערוועקט פערזענליכע שנאה געגען עלטערען, און אויסער דעם, דאס קינד לערנט זיך צו האבען געהיימניסע געגען עלטערען. עס קען פיליכט העלפען ווען דער פאטער אדער די מוטער זיינען דערביי, ווען אבער דאס קינד געהט ארויס אין דער וועלט וואקסט ער אוים א שווינדלער. עס מאכט אזא שרעקליכען איינדרוק אויפ'ן קינד, אז ער וועט גיכער בעגעהן נאך אן עולה, איידער תשובה טהאן אויף דאס פערגאנגענע, אין איין אלגעמיינע אורזאכע וואס דארף זיין גענוג, איז אז שמייסען איז אזא גרינגע זאך אז עלטערען בענוצען עס אפט.

אויסער שמייסען, זיינען פאראן נאך פיעלע מעטהאדען פון בעשטראפען קינדער, גוטע, שלעכטע, און מיטעלע. דאס צווייטע נאך שמייסען איז איבערשרעקען א קינד. דיעזע פראקטיק שוואכט אפ זיינע נערווען־סיסטעם און מאכט איהם פאר א פייגלינג, דאס קינד שרעקט זיך, „א בר־גימאן", דאס איז דער פאליסמאן און חיות. ער קריגט מורא פאר חיות, אנשטאט דעם וואס מען דארף איהם לערנען ער זאל זיי גאר ליעב האבען, און עס מאכט איהם שרעקען זיך פאר א יוניפארם, און עס קען גאר זיין פיעלע מאהל אז דער יוניפארם איז דער בעסטער פריינד.

עס זיינען פאראן פיעלע שטראפען פאר קינדער וואס ריהרט אן זייער געזונד. דאס איז — ניט געבען א קינד קיין עסען, דאס דארף מען נור אנווענדען געגען גאנץ יונגע קינדער. וועלכע ענטזאגען זיך צו עסען אהן אירגענד וועלכע אורזאכע. און ווען עס ווערט שטארק הונגעריג, וועט ער ניט זאגען אז ער וויל ניט טרינקען פון א קאפע, אדער א גלאז, נור ער וועט טרינקען פון וואנען ניט איז, און עס וועט מעהר ניט זיין קיין טראבעל אין דער צוקונפט. דיעזע מעטהאדע זאל קיינמאהל ניט בענוצט ווערען, אויב דאס קינד וויל זיך ניט בעהייוען ביים טיש, זאל מען עס צווינגען צו עסען אליין, און דאס איז שוין א גוטע שטראף.

ארייננשטעלען א קינד אין קלאזעט אהן פענסטער איז שלעכט, ווייל ער איז געצוואונגען צו אטהעמען שלעכטע לופט. און אויך ווייל א קינד האט מורא צו זיין אין דער פינסטער.

אוועקשטעלען א קינד אין א קארנער טהוט ניט קיין קערפערליכען שאדען, און עס גיט איהם א געלעגענהייט צו תשובה טהאן. אן אויסגעצייכענטע מעטהאדע איז ניט ציינען איהם פאר א געוויסע צייט קיין פאטערליכע אדער מוטערליכע צערטליכקייט.

נאך בעסער פון דיעזע אלע מעטהאדען איז די איינפאכע, נאטירליכע שטראף פון ספענסער און זשאן זשאק רוסא, עס איז נאטירליך, ניט געקינסטעלט, און עס פארבערייטעט דאס קינד פאר א לעבען וואו זיינע טהאטען וועלען איהם בעגלייטען איבעראל. אויב ער איז אומרוהיג, לאזט איהם אליין איבער אין א צימער; אויב ער פערניכטעט אייגענטהום, זעהט ער זאל געהן פערדיענען און אפקויפען אנדערע; דאס וועט זיין די שטראף אין שפעטערען לעבען. איהר וועט, צום ביישפיעל זעהן א קינד צוברעכט א צאצקע, די מוטער בעשטראפט איהם פאר דעם, און אויף מארגען געהט זי אליין און קויפט איהם א נייע צאצקע. דערמיט גיט זיא דעם קינד א געלעגענהייט נאך א מאהל צו צוברעכען די צאצקע. און זי זאל איהם נאך א מאהל קענען שלאגען. ווען אבער דאס קינד זאל קיין נייע צאצקע ניט קריגען, וועט עס וויסען, אז מען דארף ניט ברעכען און וועט זיין פארזיכטיג אין דער צוקונפט.

איהר זאלט קיינמאהל ניט בעשטראפען א קינד ווען איהר זייט אויפגערעגט.

בעשטראפט — אבער מיט א מאס, מענשליך. שטראפט קיינמאהל נישט קיין קינד ווען פרעמדע זיינען דא דערביי.

בעשטראפען א קינד מוז מען קענען, עס איז א וויסענשאפט, ווען איהר האט עס אבער איין מאהל געטהאן, טהוט עס ניט נאך אמאהל.

בעקאנטמאכונג

וואטשט דיעזע פיידוש אין דינסטאגדיגער אויסגאבע.

וויכטיגע נייעס פאר די יעניגע, וואס האבען געשיקט און וועלכע ווילען שיקען געלד קיין יוראפ.

עס איז געווען פאר מיר אונמעגליך צו קריגען אלע פלייטס פון דער אנגריפינג קאמפאני, בכן בלייבט עס ביז מאנטאג.

E. I. KENEN
Melville Davis Co.
24 Toronto St.

ווייטערע טהעטיגקייט

):(

דער קאנפערענץ פאר די מלחמה קרבנות איז אבגעהאלטען געווארען נעכטען 3 אוהר נאכמיטאג אין ציון האל.

די קאמיטע וואס האט אראנזשירט דעם מיטינג האט ניט מודיע געווען, דורך א פערזעהען, דעם זשורנאל, און דארום איז אין זשורנאל ניט געווען אנגעוויזען 3 אוהר בייטאג. דאס איז פיליכט געווען די אורזאכע וואס דער קאנפערענץ איז ניט געווען גוט בעזוכט. עס האט זיך געהאנדעלט אז דער קאנפערענץ זאל זיך פערוואנדלען אין א פערבאנד פון טאראנטער אידענטהום צוליעב די וויכטיגע פאסירונגען פון דער איצטיגער צייט, און דאס געלד זאלען בעסער קלייבען יעדער סאסייעטי, יעדע אינסטיטוציאן בעזונדער; נאר אזוי ווי דער בעזוך איז געווען ניט גרויס גענוג איז דאס אבגעלייגט געווארען אויף א נעכסטען מיטינג.

עס איז בעשלאסען געווארען צו פערופען א מיטינג וועגען געפלאנטען טעג דעי.

דער פינאנציעלער בעריכט איז פערטיג און דער אוידיטאר, מר. דייוויס, וועט אריין שיקען א געשריבענעם בעריכט.

ווערט געפונען טויט אין זיין צימער

הערי האלאוועי 0 יאהר אלט פון 100 דארנדעס סטריט, און וועלכער איז געווען בעשעפטיגט ביי די האניסעט בוטשערס, איז נעכטען געפונען געווארען טויט אין זיין צימער, זיין קערפער איז צוגענומען געווארען אין שטאדטישען מארג וואו אן אינטערזוכונג וועט געמאכט ווערען.

קאוואלעי איז געווען בעשעפטיגט ביי דער אויבענדערמאנטער קאמפאני פאר די לעצטע 4 יאהר. לעצטענס האט ער זיך גענומען בעקלאגען אז ער פיהלט ניט גוט און זיינע בעלי בתים האבען איהם געראטהען ער זאל זיך אפרוהען פאר א פאר וואכען פון דער ארבייט. הערי האט זיי געפאלגט און לעצטע וואך איז ער געווען אין דער היים. ער איז אבער די גאנצע צייט פון זיין צימער ניט ארוים, און נעכטען האט מען איהם געפונען דארטען א טויטען.

ווען מען האט איהם גענומען אין מארג האט מען אויסגעפונען אז ביי איהם זענען געווען צוויי לעכער אין קאפ פון וואנען דאס איז איהם געקומען ווייס מען ניט, אבער ווי ווייט עס איז בעוואוסט איז ער קיין זעלבסט מארד ניט בעגאנגען, מען דענקט אז ער איז געשטארבען פון א הארץ פעהלער.

א מאדנער אינגעל

):(

סטענלי עדווארדס א 16 יאהריגער אינגעל האט זיך ארויסגעוויזען פאר א זעהר זאנדערבארער פערשוין.

ער איז שוין אמאהל געהאט פארגעבראכט געווארען אין קינדער געריכט פאר א פערברעכען וואס ער איז בעגאנגען און איז אוועקגעשיקט געווארען אין א שטאדטישער ארבייטס הויז. ניט לאנג צוריק איז ער פון דארטען בעפרייט געווארען, אבער ער איז ווידער אריינגעפאלען אין די הענד פון די פאליציי.

איים נאטור איז דער באי זעהר א גוטער און א בראווער מיט א קורצער צייט צוריק איז ער געשטאנען אין ביי סטריט ארום וואסער ווען ער האט דערזעהען ווי צוויי קינדער וועלכע האבען זיך געבאדען האבען זיך אנגעפאנגען צו טרינקען. פיעלע גרויסע מענער זענען דערביי געשטאנען און האבען ניט געוואוסט וואס צו טהאן עדווארדס אבער האט פיעל ניט געטראכט איז ארייגעשפרונגען אין וואסער און האט געראטעוועט די קינדער פון א זיכערען טויט.

אבער ווי בראוו עדווארד איז, קען ער זיך ניט איינהאלטען פון צו בעגעהן פערשידענע פערברעכענס. נעכטען האט איהם דעטעקטיוו לעניוט ארעסטירט אויף דער קלאגע פון טראגען געווער, דער דעטעקטיוו האט ביי עדווארדען געפונען א רעוואלווער מיט 30 קוילען. עדווארדס האט צוגעגעבען אז ער האט דעם רעוואלווער צו גע'גנ'בעט פון וועהלים סטאר אויף יאנג סטריט ער האט זיך אויך מודה געווען, אז ער האט זיך מיט א קורצער צייט צוריק ארייגע'גנ'בעט אין א סטאר אויף קווין סטריט און פון דארט ארויסגע'גנ'בעט 8 דאלאר ער האט ערשט לעצטע וואך צוגע'גנ'בעט א בייסיקעל פון די גרייט נארט וועסטערן טעלעגראף קאמפאני, חוץ עטליכע קלענערע גנבות וועלכע ער איז בעגאנגען און אויף וועלכע ער האט זיך מודה געווען.

קאמישיאנער באיד פונ'ם קינדער געריכט פאר ווען ער איז פארגעבראכט געווארען האט אבגעלעגט די טריאל אויף א וואך צייט. און וועט אין דער זעלבער צייט צו טראכטען וואס צו טהאן מיט עדווארדען.

דייטשלאנד האט לופט־טארפידאס.

לאנדאן, יולי,10.

דער ראטערדאם קארעספאנדענט פון די „דיילי מעיל" מעלדעט, אז צווישען די נייע ערפינדונגען וואס דייטשלאנד האט די לעצטע צייט פערפאלקאמט, געפינט זיך אויך א לופט טארפידא, וועלכע איז ערפונדען געווארען פון א שוועדישען אפיציער און איז אבגעקויפט געווארען פון דער דייטשער רעגיערונג.

די לופט־טארפידא אליין איז געבויט ווי א לופט־שיף, וועלכע קען אבגעשאסען ווערען פון א לופט־שיף וואס האט ספעציעלע רעהרען דאפיר, אין דעם מאמענט וואס די טארפידא ווערט אבגעפייערט, פאנגען איהרע מאשינען אן צו ארבייטען און זי לויפט אין דער ריכטונג, אין וועלכער מען האט איהר געציעלט, ביז זי שלאגט זיך אפ אן עפעס, דאן עקספלאדירט זי.

מען זאגט, אז דייטשלאנד בויט שוין א גאנצע פלאטע לופט־שיפען מיט טארפידאס, און ווען זיי וועלען פערטיג ווערען, וועט געמאכט ווערען א לופט־אטאקע אויף די ענגלישע פלאטע.

שיפען טארפידירט

לאנדאן, יולי, 11.

דער דאמפפער קליא (אן איטאליענישער ווארשיינליך) און דער נארוועגישער דאמפפער נארדאאם זיינען היינט טארפעדירט געווארען און געזונקען פון א דייטשער סובמארין.

די מיטגליעדער פון דער מאנשאפט פון דער „קליא" זיינען געראטעוועט געווארען און זיי ווערען איצט געלאנדעט אין ליווערפול.

די מאנשאפט פון דער נארדאאם ווערט ערווארטעט אין אבערדין, די שיף וועלכע ענטהאלט די מאטראזען איז געשלעפט געווארען 25 מייל פון א דייטשער סובמארין.

טערקישע סאלדא־טען אונרוהיג

רוים, יולי, 10.

פון דיפלאמאטישע קרייזען איז בעקאנט געווארען, אז עס הערשען שרעקליכע אונרוהען אין קאנסטאנטינאפאל. דיא האספיטעלער זיינען איבערפולט מיט נייינציג טויזענד פערוואונדעטע סאלדאטען פון דער שלאכט אין גאליפאלי און די צאהל האלט אין איין וואקסען.

איבער הונדערט דייטשע אפיציערען זיינען פון די טערקען ערמארדעט געווארען. איינער פון זיי איז געווען קוירנעל פאן לייפציגג, דער מיליטערישער געזאנדשאפט מיטגליעד אין קאנסטאנטינאפאל.

די מעטראפאליטאן האט שוין אויסגעצאהלט 108 טויזענד דאלאר

ווי בעוואוסט זענען די סאלדאטען וועלכע זענען ארויסגעשיקט געווארען פון טאראנטא אין די לעצטע קאנטינדזשענטס זענען געווען אינשורט אין טויזענד דאלאר יעדער.

די אינשורענס האט אנגענומען די מעטראפאליטאן אינשורענס קאמפאני. און זיי האבען שוין ביז יעצט אויסגעצאהלט 108 טויזענד דאלאר. שבת האט דער סיטי טרעזשורער ערהאלטען נאך דריי טשעקס פון דער אויבען דערמאהנטער קאמפאני פאר דעם טויט פון נאך דריי טאראנטער סאלדאטען.

א גליק פאר טאראנטאר אידען

עס האט זיך ערשט ערעפענט א האלסייל ביזנעס פון די בעסטע ענגלישע און יארקשייר וואלענע שטאפען וואו איהר קענט קריגען די בעסטע און שענסטע ווארעס פאר סוטס אבער־קאוטס און פענטס מיט האלסייל פרייזען. אויך טיילארס טרימינגס ביי:

J. LUBINSKY
248 Simcoe St Phane Main 6446

פיר. אייער אייגענעם בענעפיט

איהר דארפט ניט זוכען דישעס פאר חתונות און פארטיעס, איהר קענט ביי אונז בעקומען צו יעדער צייט.

מיר דעליווערען און מיר קומען אבנעהמען פיר זייער ביליגע פרייזען.

ווי אויך קריגט איהר ביי אונז אלערליי דריגודס, קראקערי. ענעמיעל ענד הארדוועער. פערגעסט ניט דעם אדרעס:

169 סענט פעטריק סטריט
נעגען איבער קענזינגטאן עווענו
ס. ב'זמשטיין פראפ.

א קצור פון די נארטה וועסט לאנד געזעצע.

דער עלטערער פון דער פאמיליע אדער עני מאן איבער 18 יאהר אלט, וועט קענען בעקומען א פערטעל אבטהיילונג פון דאמיניאן לאנד אין מאניטאבא, סאסקאטשעוואן אדער אלבערטא.

דער פארשלאג דארף געמאכט ווערען אין די דאמיניאן לענד אגענסי אדער סאב אגענסי פון דיסטריקט. אן אפליקיישאן קען געמאכט ווערען אין אפיס פון לאקאל אגענט פון דאמיניאן לאנד (ניט סאב אגענט) אויף געוויסע קאנדיציאנען.

פליכטען — 6 מאנאטען אויף בעארבייטען די לאנד אין יעדע דריי יאהר. א הויז בעזיצער קען וואהנען 9 מייל ווייט פון זיין פלאץ אויף א פארם פון ניט ווייניגער ווי 80 אקער לאנד אויף געוויסע קאנדיציאנען, א הויז איז נויטווענדיג אין יעדען פאל סיידען ווען דערוואהנונג איז אויפ'ן זעלבען פלאץ.

אין געוויסע דיסטריקטען א האמסטידער וועלכער איז אין גוטע אומשטענדען קען קריגען א פערטעל האמסטעד ארום זיין פלאץ פיר דעם פרייז פון 3 דאלאר א אקער.

פליכטען — 6 מאנאטען וואהנען אויפ'ן פלאץ און יעדע זעקס יאהר ווען די האמסטעד געהט אריין אין קראפט (שוין אריינרעכענדיג די צייט פון דער ענטרי) 50 אקער עקסטרא פיר בעארבייטען די צייט פיר קולטיווירען איז אבהענגיג אין קיום אויב אויסגעפינען דא דער פלאץ איז א זאמדיגער אדער א שטיינענדיגער נאכדעם ווי רעפארטעד צו האמסטעד אינספעקטאר.

א פארמער וועלכער האט בעארבייט זיין פארם און האט פון איהר קיין רעזולטאטען קען נעהמען לאנד אין וועלכען דיסטריקט ער וויל פאר 5 דאלאר אן אקער.

פליכטען — מוז זיצען 6 מאנאטען און יעדע 3 יאהר בעארבייטען 50 אקער און אויפבילדען א הויז אין ווערטה פון $300

וו. וו. קארי.
דעפיוטי מיניסטער אף אינטעריאר

נ. ב. ניט אויטאריזירטע פובליקאציעס פון דעם אדווערטייזמענט וועלען ניט בעצאהלט ווערען.
— 87085

נייעס אין קורצען

קאפענהאגען, יולי, 10.

ווי נאָרוועגישע צייטונגען בעריכטען האט די האמבורג־אמעריקאן ליניע באנקראטירט, ווייל זייט די מלחמה האט אויסגעבראכען געהען די שיפען ניט. ווי מען ערווארטעט וועט דאס זעלבע געשעהען מיט דער בעריהמטער קאמפאניע „נארדדייטשע ללאיד".

סאן פראנסיסקא, יולי, 10.

ווען מען האט געפרעגט וויליאם דזשענינגס ברייען דורך א ווייטער שטרעקע טעלעפאן וואס ער דענקט וועגען דייטשלאנד'ס ענטפער האט ער געזאגט:

„איך בין צופריעדען וואס דייטשלאנד ווייזט ארוים א חשק צו קומען צו א צופריעדענשטעלענדער פערשטענדנים אין דער דאזיגער לאגע".

ניו־ יארק, יולי, 10.

אכצעהן הונדערט פאסאזשירען פערלאזען היינט דעם היגען האפען פאהרענדיג צו די מלחמה לענדער פון אייראפא.

די שיף „סט. לואיס" פון דער אמעריקאן ליין פיהרט קיין ליווערפול 650 פאסאזשירען, א פראנצויזישע שיף עספאן פיהרט 450 פאסאזשירען קיין בארדא און א איטאליענישע שיף קיין נעאפאל 700 פאסאזשירען.

רוסען געשלאגען בי אסאוועץ.

בערלין, יולי, 10.

דער דייטשער אפיציעלער בעריכט מעלדעט:

לעבען דער אסאוויצער פעסטונג האבען מיר אהן שוועריגקייט צוריקגעשטויסען די רוסישע אטאקעס. ווייטער איז קיין ענדערונג ניטא אויפ'ן רוסישען פראנט.

כשר רעסטאראן

אידישע ארבייטער, וועלכע ארבייטען אין קעמפס־בלעק פעקטארי און אויך פון אנדערע פעקטאריס ארום, קענען קריגען פריש, געשמאקע היימישע דינערס.

בײַ שאפיראן

7 קארנעוועל סטריט, קארנער ריווער צוווייטער בלאק פון קעמפס פעקטארי.
ברענגט אייערע פריינדע.

די געלעגענהייטען פון נין אנטעריא

די געלעגענהייטען פון נארט אנטעריא וויזען איהר די פיעלע געלעגענהייטען פון נארט אנטעריא מיט איהרע מיליאנען פרוכטבארע אקער לאנד אפגעגרעט צו די יעניגע וועלכע ווילען זיך בעזעצען אויפ'ן לאנד.

וויזען איהר דאס די זעלבע רייכע אגריקולטור לאנד וועלכעס מען קען דערהאלטען [illegible] אין גאנצען פריי אדער פיר א קליינע סומע געלד, פראדוצירען שוין די בעסטע תבואות אין דער וועלט.

פיר ווייטערע אויסקינפטע, פיר ליטעראטור וועלכע בעשרייבט דעם אויבענערוועהנטען געגענד שרייבט צו:

ת. א. מעקדאנעלען
דירעקטאר פון קאלאניזאציאן
פארלאמענט בילדונג
טאראנטא אנטעריא

CANADIAN GOVERNMENT RAILWAYS
INTERCOLONIAL
PRINCE EDWARD ISLAND RY
באנעווענטשור יוניאן דעפא. מאנטרעאל.

אושען לימיטעד
געהט אב 7.25 נאכמיטאג
טעגליך

מאריטים עקספרעסס
טעגליך, אויסער שבת. 8.15 מארגענס
סליפערס פאר דער גאנצער רייזע.

מאסערפאל און האליפאקס
קאנעקשאן פאר סיינט דזשאהן, די סידנים פרינס עדווארד איילענד, ניופאונדלאנד.
ע. טיפפין דזשענעראל וועסטערן איידזשענט
51 קינג סטריט איסט. טאראנטא. מיין 554

פעדלערס און סטאר קיפערס

די בעסטע סגולה אנצוהאלטען קאסטימערס און צו מאכען געלד איז צו קויפען דריי־גודס, ריינקאוטס, פענסי גודס, דזשועלרי און נאוועלטיס ביי קאפלאן און קא.

האלסיילער און דזשאבער 229 קווין סטריט וועסט טאראנטא, דער באוואוסטער האלסייל פלאץ וואו פיעל פעדלער זענען באריכט געווארען.

זשאב לאטס זענען שטענדיג דא. ארדערס פינקטליך אטענדעד.

קאפלאן און קא. דזשאבער 229 קווין סט. וו. טאראנטא אנט.
טעלאפאן עדלייד 3772.

דער בעסטער סימן

אז אדווערטייזמענטס אין „זשורנאל" ברענגען גוטע רעזולטאטען איז דער פאקט, וואס ווער עס האט דארף אן ארבייטער, ווער עס האט א ביזנעס צו פערקויפען, ווער עס האט א הויז צו פערמיעטען אדער עס האט וואס פערלוירען — אדווערטייזט עס־איך דער.

וואנטעד פיידוש
— פון —
אידישען זשורנאל

גיט א קוק אויף די וואנט קאלומס פון „זשורנאל", און איהר וועט זעהען, אז מיר דרוקען יעדען טאג פיעל וואנט אדס. דאס איז דערפאר, ווייל דער „זשורנאל" איז די איינציגע אידישע צייטונג, וואס ווערט געדרוקט אין אנטאריא, ווייל די אדווערטייזמענטס, וואס ווערען געגעבען אין אנדערע פעפערס, גיבען ניט גלייך אויף'ן נעכסטען פריהמארגען.

אז איהר דארפט ארבייטער, אז איהר ווילט פערקויפען א ביזנעס, אז איהר זוכט א פארטנער, אז איהר האט א הויז צו פערקויפען אדער צו פערענטען, אדווערטייזט עס אין „זשורנאל".